

**PɔLU 'LɛTRE PlE MI 'LA
ɔKPAA ZESU 'YI MU 'LA
 'YAA- TESALONIKI -WA 'E TA
 'MU NI**

**Pɔlu 'lɛtre ple mi 'la ɔkpaa
 Tesaloniki Zesu 'yi mu 'e ni
 'bhe ŋgblo**

Pɔlu 'lɛtre ple mi 'la ɔkpaa Tesaloniki Zesu 'yi mu 'e ni, 'bhe 'yi, -e -Waanbhaa' 'pubwa- 'elwale 'pe 'mu a -za ma, -amasrɔyi, 'ali- mεε mu -yrεn mu 'la ɔkpaa 'mu ta, 'mu 'laa 'ploolε- 'mu 'kpale-ma Krisi 'yi, 'bhεε- Krisi -za so 'mu ni 'egbenεle. Pɔlu zruwlaa- 'mu 'kpee, 'ke -ya pe 'mu ni do -za 'la 'bhe 'yaa- 'mu -yrεbatεdo 'zi 'mu do klen 'bhe 'yikunlele.

-A -lε ɔlwa mi 'e 'yi (2 Tesaloniki 1), Pɔlu zruwlaa- Tesaloniki Zesu 'yi mu 'e 'kpee -o ta -yrεn mu 'e ba zayi'. 'Bhεε- -e Mεεzan Zesu 'nuza- 'e 'bhe do gbe drεεwoa- -o 'kpee, 'bhe 'pegee -o gole -za 'yi, 'bhεε- mεε 'la zan mu -o -yrεnkpa' zii' -o ta 'mu 'krowoza 'e -Waanbhaa' 'koo.

Pɔlu bo gbe drεεwoa- Mεεzan nuza 'e ta 'ezin- (2 Tesaloniki 2.1-12). -Amasrɔyi, mεε 'ke mu Zesu 'yi mu 'e -gblɔzi' -gaa 'ke -wa pe 'mu ni do Mεεzan ɔnwa gban. Pɔlu 'a ɔpia 'mu ni kpataakpa 'kaa, 'sani- Zesu 'nule- 'e plen-, mεε -yoo' do nu 'pwεεlε- -a -yi 'elwale 'pe. -Za 'yoo-kle -glooya' -o -a 'koo, 'bheε- -e nu -wlεnlε'

-Waanbhaa' ma. 'Duŋ- Mεεzan Zesu nu a kleslə
'bhεε- 'yee- mεε -yoo' 'ɛ ga.

P̄olu pe Zesu 'yi mu 'ɛ ni d̄o -o d̄o 'egloole -waa'
'kpaleyə 'ɛ 'yi, 'bhε 'pegee -o bo -o 'seriwole ma
(2 Tesaloniki 2.13-3.5).

'L̄etrə 'lεε- 'leyanyre 'ɛ -din (2 Tesaloniki 3.6-
15), P̄olu Zesu 'yi mu -ledo' 'ɛ ba jan -bhεεke'
l̄woa. 'Bhε -jan 'ɛ 'bhε -le -yaa d̄o 'woo-
Tesaloniki Zesu 'yi mu 'ɛ 'ke mu laa -o d̄ole- -a
-la 'ke -o yewo. 'Bhεε- 'yee- P̄olu 'a l̄pia -o ni
d̄o -o 'bhε zan mu 'kpeeləkan, -amasrɔyi, -o
'taawogbeya 'ɛ gole -o -yoo -daanna -za mu 'le
Krisi ba zayi' 'mu ma.

'L̄etrə 'lεε- 'leyanyre 'ɛ 'yi, P̄olu 'woo- Tesaloniki
Zesu 'yi mu 'ɛ 'pubwa-, 'bhεε- -yoo 'dumawoa.

P̄olu 'pegee -yaa' yewooyooon mu 'ɛ -woo Tesaloniki mu 'ɛ 'pubo- 'zi

¹ Mi P̄olu 'pegee Silasi 'bhεε- Timote, 'o m̄oɔ
-le 'l̄etrə 'lεε- l̄dia. 'Bhεε- -kɔɔ Dε -Waanbhaa'
'pegee Mεεzan Zesu Krisi a mεε -ledo' 'la -woo
Tesaloniki -wa 'ɛ ta, 'woo- 'l̄etrə 'lεε- 'kpa zii' 'ka
mu -la ni.

² Bhaa -kɔɔ' Dε -Waanbhaa' 'pegee Mεεzan
Zesu Krisi -li 'ka ma, 'bhεε- -o waa yilabla 'ɛ 'na
'ka ni.

Bhaapleŋ 'kitikanza Krisi 'nu yi 'le

³ 'N nεεnε- mu, 'ke 'o -Waanbhaa' 'pubo- 'tanji
'kaa- -za ma, 'bhε -o 'ke -za 'lrele- 'le. -Amasrɔyi
'ka 'kpaleyə 'ɛ -Waanbhaa' 'yi 'bhε baan' -o 'kla
zii' 'bhε ba, 'bhεε- 'kaa- 'sɔlekeniya 'ɛ 'bhε baan'
-o 'kla zii' 'bhε ba 'ezin-.

4 'Bhε ya 'ε 'yi, 'o mɔɔ 'o baa 'ka mu 'yi -Waanbhaa' a mɛɛ -ledo' 'ɛ 'plenj-. -Amasroyi -o -yren 'pegee 'trebhɔ mu 'la 'kpen 'kpa zii' 'ka ta, 'ka 'mu 'yikun zii' 'bhe 'pegee 'ka 'kpale- bole -o Krisi 'yi.

5 'Ka ta -yren mu 'ɛ 'mu -o -a zrɔn 'zi 'bhii- -Waanbhaa' a bhaaplenj mu 'kitikanle 'ɛ 'ledɔole -o wlan 'ɛ ni, 'bhɛɛ- 'bhe 'a zrɔn 'bhii- 'kaa- pe -le -Waanbhaa' a -bhleñgbeya 'ɛ 'le. -Amasroyi, 'ka -o -yrenbhle' zii' 'bhɛɛ- -bhleñgbeya 'ɛ ma.

6 Wlan 'ɛ ni, -Waanbhaa' a -ledɔoleya 'ɛ ma, mɛɛ 'la zan mu -o -yrenkpa' zii' 'ka ta; -e nu 'bhe -yren yɛke- 'ɛ -zigole 'bhe zan mu 'ɛ ma 'ezin-.

7 -O -yrenkpa' zii' 'ka mu 'la ta, -e nu -yitṛe' nałɛ 'ka mu 'pegee 'o mɔɔ ni, 'ke Mɛezan Zesu 'pwela- -a -yi yi 'la 'le 'kee- da laflɛ' ma 'yee- 'pegee -yaa' -mleke' -gloɔ mu 'ɛ 'le.

8 -E nu nule 'tɛ nrɛ -gbene do -la -yi. Mɛɛ 'la zan mu laa -Waanbhaa' dɔ, 'bhɛɛ- 'ke waa 'taawo- -kɔɔa' Mɛezan Zesu Krisi a -Jan 'Nraley- 'ɛ ta, -e nu 'mu 'krowole.

9 'Bhε -yren 'ɛ nu klelɛ -yren -gbene 'le. -O nu 'bhe mɛɛ mu 'ɛ 'plenjole Mɛezan -Waanbhaa' ma yikpensee ta 'ke -daŋ' 'laa kle 'bhe ma, 'bhɛɛ- waa nu 'sɔlɛ- -Waanbhaa' a gblaanya 'ɛ 'yele -titi.

10 'Bhε yi 'ɛ 'bhɛɛ- 'le, Mɛezan Zesu nu nule 'tɛ. 'Ke 'bhe ɔkla, -e -yaa' mɛɛ 'weŋ mu 'la makwan- -yaa' pe 'le 'mu nu 'a 'tɔbhɔle; 'bhe 'pegee mɛɛ 'la zan mu 'ɛ 'e 'kpa- -a -yi, 'mu 'kpen nu 'a -glinlɛ', 'bhɛɛ- 'mu 'yrɛbhɔ -a zi. 'Ka mu nu klelɛ 'bhe mɛɛ mu 'ɛ ba, -amasroyi 'o -jan mu 'la ɔwoa 'ka ni, 'ka 'ka ɔkpaa 'mu 'yi.

11 'Bhɛla- -yile, 'waati 'ɛ 'kpen ba, 'woo 'seriwo

'kaa- -za ma. 'Wa 'yrewo- -Waanbhaa' dɔɔ -e 'ka 'sila- 'taawogbεya -gloɔn 'la 'kaama-, 'ka 'taawo- 'bhεε- ta. 'Bhεε- 'wa 'yrewo- -a ma 'ezin- dɔɔ yaa -gloɔya' 'ε ma, 'kaa- zi 'bhii- 'ka 'ka zru maza 'lrele- mu 'la kle -e bho 'ka ba 'mu klelele; 'bhεε- 'kaa- 'kpaleyə 'ε 'bhe 'lesɔ-.

¹² 'Bhe 'yi 'tε, mɔkpεn' nu Mεεzan Zεsu 'tɔbhɔlε 'ka kleza mu 'ε ma; 'bhεε- 'ka mu nu 'tɔbhɔleya -srɔɔwɔlε 'yee- 'kɔɔ 'ezin-. 'Bhe -lileya 'ε da -kɔɔa' -Waanbhaa' 'pegee Mεεzan Zεsu Krisi -la ba.

2

-Za mu 'la nu klele Mεεzan Zεsu 'nu yi 'ε 'lεε

¹ 'N nεεnε- mu, Mεεzan Zεsu Krisi nu nulε. 'Bhεε- -kɔɔ' mu nu -kɔɔ' 'lεkpale 'eke- ta -a -din. 'Bhela- -yile, 'woo- zan -za do -yrewolε 'ka ma dɔɔ:

² 'Ka 'laa 'tolε- 'ke mεε 'keda- 'kpi 'ka zru- batεdɔ, 'bhεε- -e -gblaan kla 'ka 'yi, 'ke -ya pe 'ka ni dɔɔ Mεεzan nu yi 'ε ɔbhwa. 'Ali- 'ke mεε 'ke 'a ɔpia 'ka ni 'kaa -Waanbhaa' 'bhe -jan 'ε ɔkpaa -a -lii oo, 'bhe 'pegee 'ke -ya ɔpia dɔɔ 'bhe -jan 'ε -daa 'o mɔɔ -la ba oo, 'bhεε- 'ke -ya ɔpia dɔɔ 'o mɔɔ -le 'bhe 'letre 'ε ɔkpaa -a 'kɔɔ oo, 'ka 'laa 'ka 'kpale- 'bhe 'yi.

³ 'Ka 'laa 'tolε- 'ke -o 'ka 'yini- gbe do 'kpi ma. -Amasrɔyi 'sani- Mεεzan nu yi 'ε 'bhɔle- 'plen-, mεε -bebe nu -wlɛnlε' -Waanbhaa' ma, 'bhεε- -woo -baŋgo' -yaa' -jan 'ε 'klɔsikunle 'ε 'yi 'elwale 'pe. 'Bhe blaan, -o pe 'la sii <Mεε -Yɔɔ> 'bhe nu 'pwεlε- -a -yi. -Yoo 'ke 'sie pe 'le -jranama 'te 'yi -Waanbhaa' 'kɔɔ.

4 'Yee- Mεε -yɔɔ' ε nu -a -baŋgole -Waanbhaa' 'yi, 'bhe 'pegee -e nu -a -baŋgole bhaapleŋ mu gba pe 'tɔle- gba pe 'bhe 'yi. 'Bheε- -e nu gelə yaale *-Waanbhaa' Gba 'Fε -gbεnε 'ε ɬla, 'bheε- -ya pe -a 'gbu ma 'kaa -yoo 'ke -Waanbhaa' 'le.

5 'N 'yaa- 'ka ba 'waati 'la ba, 'ŋ 'yee- -jan mu 'lεε- ɬwoa 'ka ni, waa -o -li 'ka 'kpee εε?

6 'Dun- -zɔn pe 'la 'bhe -o 'yee- Mεε -yɔɔ' 'ε 'yikun zii', 'kooko- -e nu -a nu 'yi 'ε dɔle -o 'waati 'la ba 'bheε- ba, 'ka 'gbu 'bhe dɔ.

7 'Yee- -glɔɔya' -yɔɔ' 'la -yoo mεε mu klε 'zi -kala' mεε mu 'le -Waanbhaa' ma, -e yewole ɬsaan gban gaanyi'. 'Dun- pe 'la 'bhe 'a 'yikwan ɬ 'kee- nu 'tenle- -zɔn ma, 'ke 'bhe 'laa gole -a -lεε, yaa sɔ 'pwele -a -yi.

8 'Ke 'bhe -gwa 'yee- Mεε -Yɔɔ' 'ε -lεε 'waati 'la ba, 'bheε- -e 'pwe a -yi 'te. 'Bheε- Mεεzan Zesu Krisi -lii -ploo 'ε nu 'yee- Mεε -yɔɔ 'ε dεle. 'Bheε- -a nu bhla 'ε zi 'tεbhile -yrayra 'ε nu 'yee- Mεε -yɔɔ' 'ε 'kpaciele 'fεnʃfεn.

9 'Yee- Mεε -yɔɔ' 'ε nu 'pwele- -a -yi 'ke -Setran' a -glɔɔya' 'ε 'le -a ta. 'Bheε- -e nu 'sole- maza -glɔɔn 'ε 'kpεn 'pegee 'kpeeləni maza -tɔɔmasie mu 'ε 'kpεn klεle, 'kooko- 'kee- sɔ mεε mu -yinile.

10 -E nu -za 'yɔɔ- -glɔɔn 'ε 'kpεn klεle, 'kooko- mεε 'la zan mu -o ni 'zi 'ε ta, -e 'mu 'yini-. -Woo 'ni 'zi 'ε ta, -amasrɔyi wlan 'la 'bhe 'yaa- sɔ -o gole- -za 'yi, 'bhe -za 'laa 'sole- -o ni.

11 'Bhela- -yile, -Waanbhaa' 'a ɬtwa 'ke -glɔɔya' -do -o -yini', 'bheε- -woo kpa bhla 'yi.

12 'Bhe klεgbεya 'ε 'yi, mεε 'la zan mu laa 'mu 'kpale- wlan 'ε 'yi, 'bheε- 'ke -za 'yɔɔ- klεle ɬswa 'mu ni, -Waanbhaa' a -kpan nu baale 'mu ta.

*-Waanbhaa' Zesu 'yi mu 'ε makwan- 'mu gole
'kaama- -za 'yi*

¹³ 'Ke -yoo 'o moɔ a pε 'le, 'o neεne- mu, 'waa sɔ 'ploole -Waanbhaa' 'pubɔle 'kaa- -za ma, 'ka mu 'la 'ka -za sɔ Mεεzan ni 'egbεnεle bhe. -Amasrɔyi -Waanbhaa' 'ka mu -la makwan- 'elwale 'pe, 'kooko- 'ka sɔ gole- -za 'yi Lii 'Weŋ 'la -ya kλε 'bhεε- 'ka 'taawogbεya 'ε kλε 'weŋ 'bhε 'srɔyi, 'bhε 'pegee 'ka 'kpale 'la -yoo -Waanbhaa' a Wlan 'ε 'yi 'bhε 'srɔyi.

¹⁴ -Waanbhaa' 'ka 'siila- 'bhεε- 'kaama-, -Jan 'Nrαle- 'la 'o 'bhε ɬwoa 'ka ni 'bhε 'srɔyi. -E -yaa zi 'bhii- 'ka dɔ kλε -kɔɔa' Mεεzan Zesu Krisi a 'tobhɔleya 'ε ba.

¹⁵ 'Bhε 'yi 'tε, 'o neεne- mu, -ka bo 'eglɔɔle. 'O -jan 'oo -jan 'la ɬwoa 'ka ni, 'kee- ɬkla 'o 'lijan- mu 'le oo, 'kee- ɬkla 'o 'ke mu 'la yɔɔndia- 'lεtε 'yi 'mu 'le bhe oo, 'mu bo 'ka 'kpee 'eglɔɔle.

¹⁶ Bhaa -kɔɔa' Mεεzan Zesu Krisi 'pegee -kɔɔ' Dε -Waanbhaa' 'la -kɔɔ' -za ɬswa 'bhε ni, 'bhεε- 'bhε ɬlia -kɔɔ' ma 'bhε 'fuudɔ- -kɔɔ' ta, 'fuudɔle 'la -dan' laa 'bhε ma, 'bhε 'pegee -e -yrirkpaley a -lrele' 'la ɬnaa -kɔɔ' ni 'mu 'le.

¹⁷ Bhaa -kɔɔa' Mεεzan Zesu Krisi 'pegee -kɔɔ' Dε -Waanbhaa' 'ka zru 'ε pa 'fuudɔle 'le, 'bhεε- 'kee- fanjando 'ka ta, 'kooko- 'ka sɔ kλεza -lrele' 'tɔle- kλεza 'lrele- 'bhε kλεle-, 'bhε 'pegee 'ke 'ka sɔ -jan 'lrele- -glɔɔn 'ε 'kpen 'wole.

3

*Pɔlu -o Tesaloniki Zesu 'yi mu 'ε 'lia zii' 'kaa
'mu 'e 'seriwo -waa' -za ma*

1 'Waa -jan 'leyanyre -le dɔɔ -ka 'ka 'seriwo 'waa- -za ma, 'kooko- Mεεzan -a -jan 'ɛ zen blaale- 'yrekpen- ɿnɔɔ, 'bhεε- mɔkpren' 'a 'lɛdɔ- -a ma 'bhii- -wa -lɛdwa -a ma gɔne- 'la gbεen- 'ka ba ye.

2 -Ka 'ka 'seriwo 'waa- -za ma 'ezin-, 'kooko- -Waanbhaa' mɛɛ -yɔɔ' 'pegee mɛɛ yienle mu kan 'o ma 'egbɔɔnle. -Amasrɔyi mɔkpren' laa 'e kpa -Waanbhaa' 'yi.

3 'Dun- Mεεzan zru -o do. -E nu fangandɔlɛ 'ka ta, 'bhεε- -e 'ka tagbin- -Setran' 'lɛɛ.

4 'O 'kpale- -o -a -yi 'ka ba -zayi', dɔɔ 'o -za mu 'la ɿpia 'ka ni, 'ka -o 'mu kle 'zi, 'bhεε- 'ka nu bole 'mu klelɛ ma yikpensee.

5 Bhaa Mεεzan bhɔ 'ka ba, 'kooko- 'ka -za sɔ -Waanbhaa' ni gɔne- 'la gbεen-, 'ka 'bhɛ dɔ, 'bhɛ 'pegee, 'kooko- 'ka 'ka zrubakpalaa 'bhii- Krisi 'bhɛ zrubakpalaa gɔne- 'la gbεen- -yren 'yi.

Pɔlu -a -liawli' yewole ba zayi'

6 'N nɛɛnɛ- mu, 'o -za 'lɛɛ- 'bhɛ 'kpankpanyanle 'ka ma Mεεzan Zesu Krisi 'tɔ 'yi dɔɔ -kɔɔ' nɛɛnɛ- 'tɔle- -kɔɔ' nɛɛnɛ- 'la lrwawo, 'bhεε- -a bole -o 'kaanle- 'te ma, 'bhɛ 'pegee 'ke yaa 'taawo 'o 'ka -daanna -za mu 'la 'le 'mu zi, -ka 'ka 'plen̩go- 'bhɛ zan 'ɛ ma.

7 'Kaa kle gɔne- 'la gbεen- 'bhεε- 'ka 'ka kleza kpa 'waa pɛ kleza 'ɛ ma, 'ka 'gbu 'bhɛ dɔ. -Amasrɔyi 'o 'yaa- bhla 'la ba 'ka ba ye, 'waa lrwawolɛ.

8 Waa mɛɛ 'kedo- 'kpɔ a pɛbhlelɛ bhaama. D्रɔɔn' -bi zi oo, -yrekpaa' oo, 'o yewoaɿ 'egloɔle, 'bhεε- 'o 'trɛbhwaɿ; 'kooko- 'o sɔ 'o 'gbu

mazagole, 'bhεε- 'waa klε mεε 'kedo- 'kpɔ ta 'kwe 'le.

⁹ 'Wa klεlawoa 'bhε gbeεn- bhe, yaa klεlε 'bhii- 'bhε 'seŋ 'laa -yaa 'o ni 'ke 'o pεbhle 'ka ba. 'Dun- 'o yewoa- 'ke 'woo 'gbu mazago, 'kooko- 'ka 'bhεε- yεkε- za klε.

¹⁰ 'O 'yaa- 'ka ba ye 'waati 'la ba, 'o 'bhε 'tonj 'ε -dwa 'ka ni dɔɔ «'Ke mεε 'o mεε 'la zan laa -a zi 'bhii- -e yewo 'bhε zan laa pεlele -titi.»

¹¹ 'Wa ɿmaa dɔɔ 'ka ba mεε 'ke mu -o lrwawo 'zi, 'bhεε- -o bole -o 'kaanle- ma, 'ke -woo gaan bɔ mεε -bhεεke' mu a -za mu 'yi.

¹² 'Bhela- -yile, 'wa 'pe zii' 'bhε zan mu ni, 'ke -o zruwla 'mu 'kpee Mεεzan Zesu Krisi 'tɔ 'yi dɔɔ -o yewo 'tanji, 'bhεε- -woo 'gbu mazago.

¹³ 'Ka mu 'gbu 'o nεεnε- mu, 'ka mu gbe zi 'laa 'kanlε- -za 'wlan klεle ma.

¹⁴ 'O -jan mu 'la ɿwoa 'ka ni 'lεtε 'lεε- 'yi, 'ke mεε 'la zan 'e -bangwa 'mu -klɔsikunle ma, -ka 'bhε zan 'kpa 'ka 'yre 'le, 'bhεε- 'kaa- -za 'ke 'laa klεlε 'eke- ta 'bhε zan 'ε 'le, 'kooko- -yraladɔ -a ma.

¹⁵ 'Dun-, 'ka 'laa 'kunlε- 'bhii- 'ka 'sɔɔnnii, -kaa -lia 'bhii- 'ka nεεnε- do gbeεn-.

Pɔlu 'srawoyerɛ 'pegee yaa 'dumawoyerɛ

¹⁶ 'N nεεnε- mu, bhaa yilabla -o Mεεzan 'la 'kɔɔ, 'bhε 'gbu yilabla 'na 'ka ni 'waati 'ε 'kρεn ba, 'bhε 'pegee yre 'ε 'kρεn ɿnɔɔ! Bhaa Mεεzan -Waanbhaa' klε 'ka 'kρεn ba!

¹⁷ 'Mi 'gbu Pɔlu -le 'sεwεyɔɔn 'lεε- de 'zi -gε: «'Mi Pɔlu 'ka 'pubwa-». 'Mi 'n 'gbu gbεblaan kpalaan' 'an 'lεtε mu 'ε 'kρεn ɿla 'bhεε- gbeεn-gee' bhe. 'Mi 'gbu gbεblaan -le 'bhε 'le bhe.

¹⁸ Bhaa -kɔɔa' Mεεzan Zesu Krisi -li 'ka 'kpɛn
ma!

**Mwan
The New Testament in the Mwan language of Côte
d'Ivoire**

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mwan

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-14

PDF generated using Haiiola and XeLaTeX on 14 May 2025 from source
files dated 14 May 2025

1220066e-ed9e-5c66-9c3b-435a6575b8da